



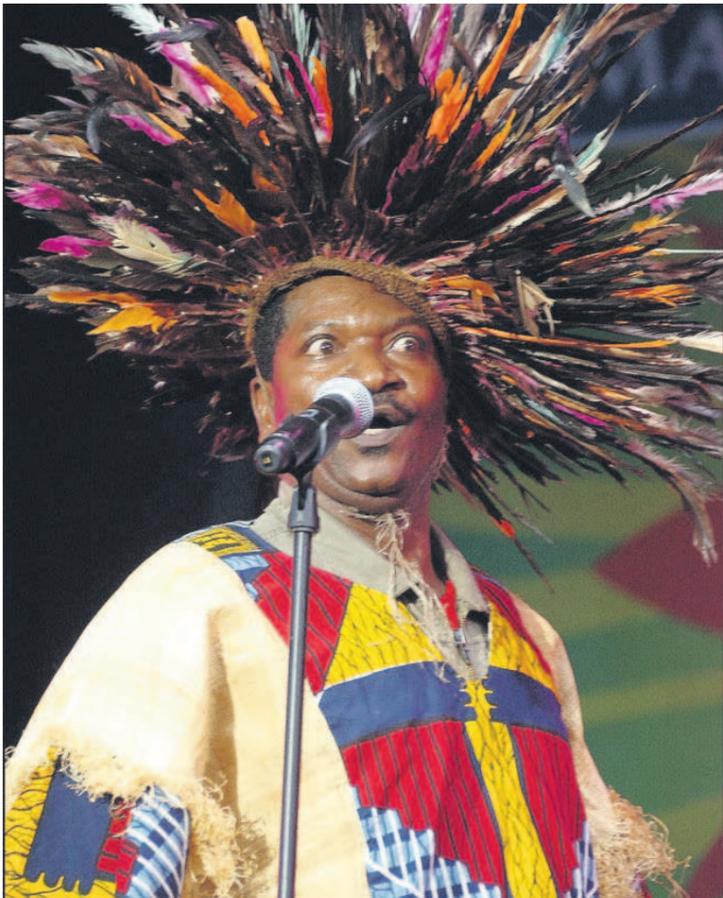
BERTHRAND NGUYEN MATOKO  
ÉCRIVAIN



www.adiac-congo.com

# LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

N° 2884 DU 8 AU 14 AVRIL 2017 / 200 FCFA, 300 FC, 1€



## MUSIQUE

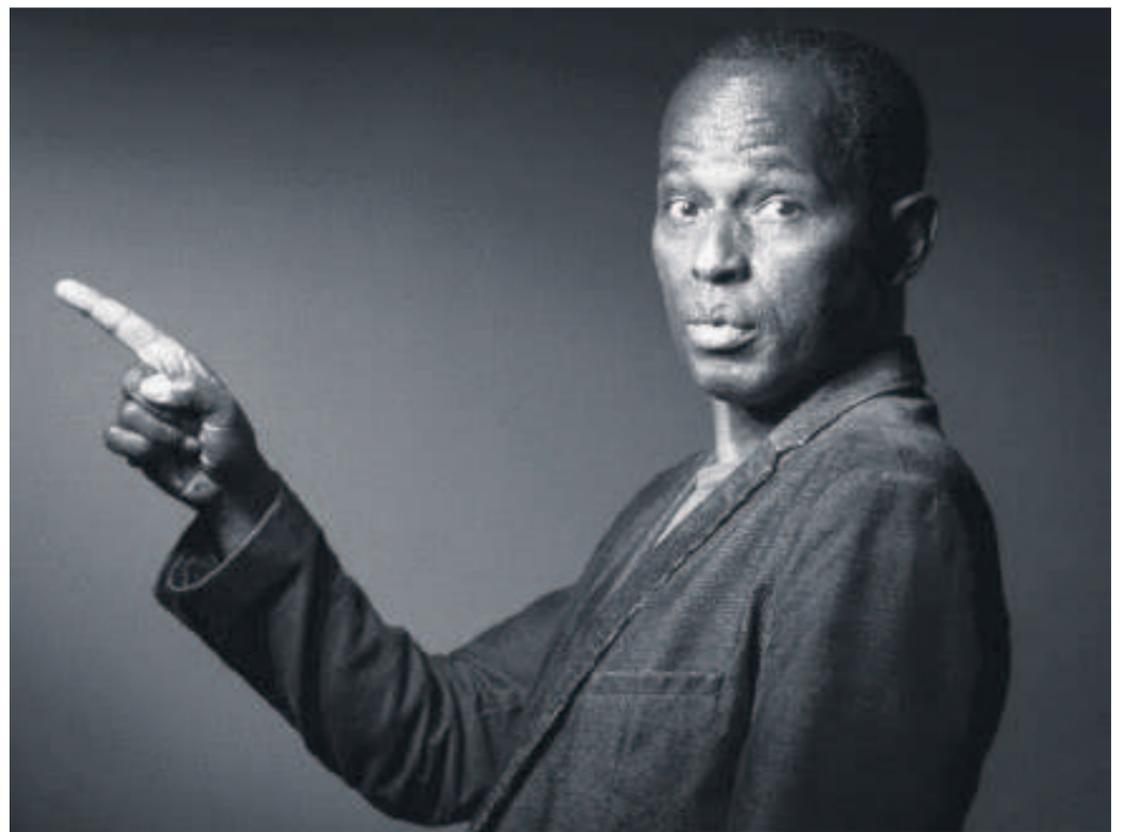
### ZAO en concert à L'IFC

Figure incontournable du paysage musical congolais, Zao sera en concert ce samedi 8 avril à l'IFC de Brazzaville. Ce concert-événement vient marquer les 35 ans de carrière de l'auteur du célèbre tube « ancien combattant », dont le parcours artistique remonte aux années 70. Si de nombreux événements ont fortement marqué l'itinéraire de Zao, il a su gagner en singularité et en notoriété. On lui doit notamment un humour satirique qui lui permet d'aborder dans ses chansons des thèmes souvent très sensibles au continent africain.

PAGE 6

## COMÉDIE

### « Bienvenue au Gondwana », le film de Mamane à l'écran



Après la scène, la radio, et la télé avec une émission hebdomadaire sur Canal+ Afrique, Mamane est sur grand écran avec « Bienvenue au Gond-

wana », un film qui sort mercredi en France et dans une dizaine de pays africains. À Brazzaville, les cinéphiles le dé-

couvriront dès le 14 avril prochain au MTN Movie's house à l'hôtel de la préfecture.

PAGE 3

## TRANSES INFERNALES

### Mapend'O Culture réussit un tour de force



Chapeau bas à la troupe théâtrale féminine mais plus encore à Maguy Kalomba qui a montré son génie dans la mise en scène du monologue de Nono Bakwa dont elle a fait une tragédie plus poignante désormais rendue par cinq dames pleines de vivacité, drôles et avec de l'énergie à revendre.

PAGE 6

## JEUX

PAGE 15

## HOROSCOPE

PAGE 16

## Éditorial

### Zao !

S'il est une chose que l'on ne peut enlever à ZAO c'est la constance de son style. Il est l'un des rares, si non le seul artiste congolais contemporain à garder une certaine notoriété à l'international tant la truculence de son jeu de scène, la musicalité mêlée à l'humour de ses mélodies séduisent.

Lorsqu'il distillait dans les années 80 son titre, « ancien combattant », véritable chef-d'œuvre, on était loin d'imaginer que près de quarante années après, des générations entières allaient se reconnaître en ses chansons. De véritables hymnes à la vie, à la paix, à la joie, à l'amitié entre les peuples, etc. Que d'énergies positives l'ont porté jusqu'à ce jour bon gré mal gré.

Aujourd'hui, avec ses 35 ans de carrière musicale, on peut dire de lui, sans risque de se tromper qu'il est un « grand » de la musique congolaise.

Aussi, s'il fait la fierté de la chanson congolaise, l'on n'oublie pas ses apparitions au cinéma en tirailleur sénégalais. Une chose qui a si bien galvanisé son aura dans le monde des artistes.

Ainsi, ce samedi, à Brazzaville, nous serons de ceux qui vont rendre hommage à l'homme et à son parcours loin d'être terminé mais qui demande cependant plus de moyens et une véritable structuration.

Enfin, dans ce numéro également un clin d'œil aux Tranches infernales tenues à Kinshasa avec une mise en lumière de la troupe théâtrale féminine Mapend'O Culture qui a offert une interprétation poignante du monologue de Nono Bakwa.

Les Dépêches de Brazzaville

## Le chiffre

# 600 milliards FCFA

C'est le montant à financer pour restructurer les zones urbaines de Brazzaville et Pointe-Noire.

## Proverbe africain

«Le lait et le miel ont différentes couleurs mais ils partagent la même maison en paix.»

## LE MOT

### EMOTICÔNE

□ C'est un mot qui désigne une courte figuration symbolique d'une émotion, d'un état d'esprit, d'un ressenti, d'une ambiance ou d'une intensité. Il est utilisé dans un discours écrit et est très en vogue en ce moment sur les réseaux sociaux.

Le terme permet de communiquer brièvement, à l'écrit, une information comparable à une expression faciale, au ton de la voix ou à une gestuelle à l'oral. Il peut être fixe ou animé.

## La phrase du week-end

« Tu dois devenir l'homme que tu es. Fais ce que toi seul peux faire. Deviens sans cesse celui que tu es, sois le maître et le sculpteur de toi-même. »



Friedrich Nietzsche

#### LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

#### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

#### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout  
Secrétariat des rédactions : Clotilde Ibara, Jean Kodila  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembédi, François Ansi

#### RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina, Thierry Nougou  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service), Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé  
Service Économie : Nancy France Loutoumba (chef de service), Quentin Loubou, Fiacre Kombo, Lopelle Mboussa Gassia  
Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de

service), Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya  
Édition du samedi : Meryll Mezath (Rédactrice en chef), Durly Emilia Gankama

#### RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Méline Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikomat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

#### RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe Itagali  
Coordonnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa, Gypsie Oïssa  
Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi  
Sports : Martin Enyimo  
Relations publiques : Adrienne Londole  
Service commercial : Stella Bope  
Comptabilité et administration : Lukombo  
Caisse : Blandine Kapinga  
Distribution et vente : Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : Colonel Ebeya n° 1430,

commune de la Gombe / Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

#### MAQUETTE

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou, Jeff Tamaff.

#### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma, Lucien Mpama, Dani Ndongidi.

#### ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
Chef de service : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs : Farel Mboko  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie : Martial Mombongo  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

#### PUBLICITÉ ET DIFFUSION

Directeur : Charles Zodialo  
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna,

Mildred Moukenga

Commercial Pointe-Noire : Méline Eta Anto  
Diffusion de Brazzaville : Brice Tsébé, Irin Maouakani  
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole.  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngono

#### TRAVAUX ET PROJETS TRANSVERES

Directeur : Gérard Ebami Sala

#### INTENDANCE

Directeur : Philippe Garcia  
Assistante : Sylvia Adhhas

#### DIRECTION TECHNIQUE (INFORMATIQUE ET IMPRIMERIE)

Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo

#### IMPRIMERIE

Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service pré-press : Eudes Banzouzi  
Chef de production : François Diatoulou Mayola  
Gestion des stocks : Elvy Bombete  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo  
Tél. : (+242) 06 983 9227 / (+242) 05 629 1317  
eMail : imp-bc@adiac-congo.com

#### INFORMATIQUE

Directeur adjoint : Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Rively Gérard Ebami-Sala, Myck Mienet Mehdi, Mbengué Okandzé

#### LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphany Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo  
Tél. : (+242) 06 930 82 17

#### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Chef de service : Maurin Jonathan Mobassi.  
Astrid Balimba, Magloire NZONZIB..

#### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
www.lesdepêchesdebrazzaville.com  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo /  
Tél. : (+242) 05 532.01.09  
Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

## COMÉDIE

## « Bienvenue au Gondwana », le film de Mamane à l'écran cette semaine

Après avoir fait glousser toute l'Afrique francophone avec sa satire pince-sans-rire de la « République très très démocratique du Gondwana », l'humoriste nigérien Mamane prépare la sortie de son premier film « Bienvenue au Gondwana »

D'après Awa LK avec AFP

Avec son « président-fondateur » cramponné au pouvoir, son sous-développement chronique, ses routes défoncées, le Gondwana « c'est un pays imaginaire dans lequel tous les Africains peuvent se reconnaître », explique Mamane dans un entretien accordé à l'AFP.

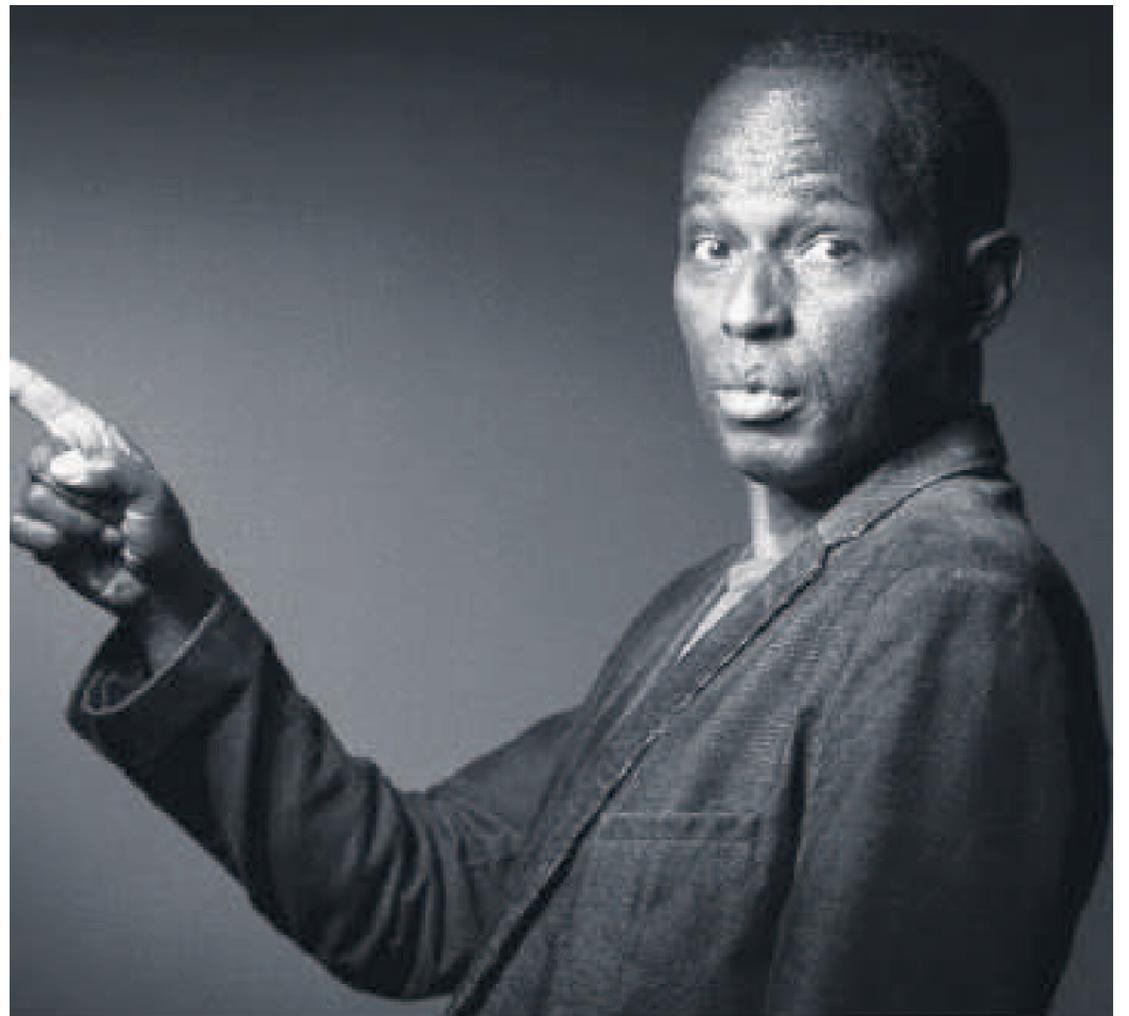
Neuf ans que ce natif du Niger qui a bourlingué un peu partout en Afrique au gré des affectations de son père diplomate et vit désormais entre Abidjan, Marrakech et Paris épingle les travers du continent dans une chronique quotidienne sur Radio France Internationale.

Après la scène, la radio, et la télé avec une émission hebdomadaire sur Canal+ Afrique, le voilà sur grand écran avec « Bienvenue au Gondwana », un film qui sort mercredi en France et dans une dizaine

de pays africains dont le Congo. « Les vrais héros de ce film, c'est la jeunesse africaine qui - à l'instar du mouvement Y'en a marre au Sénégal ou du Balai citoyen au Burkina Faso - a vraiment décidé de ne plus se laisser voler son avenir », souligne Mamane. La ferveur de cette société civile « qui se lève et qui manifeste » se révèle dans la belle scène d'un concert clandestin du maître ivoirien du reggae Tiken Jah Fako.

### Entre comédie et ironie douce-amère

A l'image du duo d'hommes de main du président, mi-comique mi-inquiétant, inspiré des romans de Chester Himes et formé par les acteurs Michel Gohou et Digbeu Cravate, stars de l'Afrique de l'ouest, le film oscille entre comédie et ironie douce-amère. « L'humour c'est un



peu comme les médicaments qu'on donne aux enfants. C'est sucré, c'est sous forme de sirop, c'est agréable mais le principe actif est là. On enrobe derrière une blague pour dire des choses et ça passe sans blesser, sans choquer ceux qui écoutent », explique Mamane. Porté par des acteurs venus des quatre coins du Continent, ce film, « c'est vraiment toute l'Afrique » avec « tout un panel d'accents et beaucoup d'humours différents », souligne Mamane, célèbre lui pour son

humour à froid.

« Nous les Nigériens on est un peu les British ou les Scandinaves de l'Afrique. Il fait chaud et quand le climat est rude, on est un peu en dedans », plaisante-t-il.

Ces rires africains se croisent chaque année début décembre à Abidjan, bombardée « Capitale du rire » pour un festival d'humoristes venus de toute l'Afrique, créé par Mamane en 2015.

Mais « le Gondwana, ce n'est pas que l'Afrique », souligne l'humoriste. « C'est un pays qui flotte au

gré de l'actualité. Et aujourd'hui quand on dit manque de démocratie, manque de liberté d'expression, népotisme, détournements de fonds, emplois fictifs, on ne voit pas tout de suite la tête d'un Africain », relève-t-il. « On peut voir François Fillon, un bon Gondwanais, ou François Mitterrand avec son côté suzerain, avec toutes ses femmes, c'est le président fondateur. Et aujourd'hui le président fondateur du monde entier, c'est Donald Trump ! ».

Bref, « on est tous Gondwanais, comme dirait Kennedy ».



Serviteur de Dieu, l'apôtre Josué Turland Mbele de la République démocratique du Congo (RDC) a traversé le fleuve Congo dans le but de faire la promotion et la distribution de son album par la Maison Letiok Pro-

duction. Opus de six (6) titres dont Jésus mon patron; Tango ekoki; Jésus règne; Relève ma grandeur; Jésus règne (instrumental); Tango ekoki (instrumental), l'album de l'apôtre Josué Turland Mbele a été lancé officiellement à Kinshasa

L'apôtre Josué Turland Mbele et la chanteuse Luiz Djele (RDC), le 28 décembre 2016. Le clip promotionnel de l'album est déjà disponible sur les chaînes de télévision.

L'apôtre Josué Turland Mbele a informé avoir reçu l'inspiration de l'album Jesus mon patron en Côte

## MUSIQUE

## Josué Turland Mbele lance « Jésus mon Patron »

Par Bruno Okokana

d'Ivoire où il s'était rendu en 2015 pour une mission pastorale. La célèbre chanson a été exécutée en featuring avec Luiz Djela, une chanteuse ivoirienne qui pourrait séjourner très prochainement en RDC pour des productions scéniques.

L'apôtre Josué Turland Mbele a réalisé deux clips promotionnels; Jésus mon Patron et Tango ekoki. Reste deux autres, à savoir Jésus règne et Relève ma grandeur.

Il a par ailleurs profité de l'entretien avec Les Dépêches de Brazzaville pour faire une lecture de la situation politique en RDC. « Nous avons le message de paix, car un homme de Dieu, c'est un homme de paix. Nous encourageons tous les accords en commençant par celui du 18 octobre et celui du 31 décembre 2016.

Nous voulons seulement que la paix règne en RDC, parce que les troubles et le sang ne profiteront à personne. Nous n'aurons que remords et regrets. Nous encourageons la sagesse du chef de l'Etat, parce qu'il avait compris qu'il fallait de l'inclusivité dans cet accord. C'est pour cela qu'il a confié la mission aux évêques de la Cenco. Dieu merci, ils ont bien fait leur travail. Maintenant nous sommes arrivés à l'étape de l'arrangement particulier, parce que tout doit être fait en conformité avec l'article 78. La Constitution n'est pas tombée caduque, parce que le pays ne peut vivre sans Constitution ». L'apôtre a en outre déploré la division de l'opposition après la mort du président du Rassemblement, Etienne Tshisekedi.

Page proposée par Durlly Emilia Gankama

## USA

## Le département d'État américain attribue le prix du courage féminin à la Congolaise Rebecca Kabugho

La première dame des États-Unis, Melania Trump, a remis à l'activiste pro-démocratique Rebecca Kabugho le prix international de la femme du courage 2017, le 29 mars dernier.

À 22 ans seulement, Rebecca Kabugho originaire de la RD Congo devient la plus jeune femme à recevoir ce prix. Ses actions avaient d'ores et déjà

fait parler d'elle en 2015 et 2016, après avoir passé plusieurs mois en prison pour « tentative d'incitation à la révolte ».

Elle fait partie des membres de la LUCHA (Lutte pour le Changement) un mouvement citoyen, non-violent et non-partisan, composé de jeunes congolais (R.D. Congo) sans distinction,



qui partagent le désir d'un Congo nouveau et militent pour son avènement, à travers des actions non-violentes.

Le prix qu'elle a reçu rend hommage aux femmes qui

ont démontré un courage, une force et un leadership exceptionnels pour agir afin d'améliorer la vie des autres. Il reconnaît chaque année des femmes du monde entier qui œuvrent pour la pro-

motion de la paix, de la justice, des droits de l'homme, de l'égalité entre les sexes et de l'autonomisation des femmes, souvent au coût de grands risques personnels.



## FRANCE

## L'Afrique à l'honneur aux galeries Lafayette

Le continent est en lumière dans la capitale de la mode (Paris), dans le cadre de la manifestation Africa Now organisée par les galeries Lafayette. L'évènement a pour but de mettre en exergue des créatifs, des artistes et des entrepreneurs issus du continent et de la diaspora. Art, mode, design, musique tous se réunissent pour célébrer l'Afrique créative. Au programme : happenings, conférences, pop-up stores... Le wax et la mode africaine seront également présents avec la marque Château Rouge et LaurenceAirline. Le boulevard Haussman sera envahi par l'exposition des œuvres photographiques de l'artiste nigérian Lakin Ogunbanwo et l'installation de La Tour du monde de Joël Andrianomearisoa.

## NIGÉRIA

## Trois championnes d'athlétisme présenteront la première équipe africaine de bobsleigh aux Jeux Olympiques 2018

Seun Adigun, Ngozi Onwumere et Akuoma Omeoga, trois jeunes championnes d'athlétisme nigérianes vont présenter pour la première fois une équipe de bobsleigh africaine aux Jeux Olympiques l'année prochaine.

Pour la petite parenthèse, le bobsleigh est un sport d'hiver dans lequel les équipes font des descentes chronométrées sur une piste glacée, étroite et courbée, à bord d'un traîneau mue par la gravité. Il est par ailleurs onéreux et demande assez d'argent pour les équipements. C'est pour cette raison qu'une campagne de crowdfunding (financement participatif) a été lancée par ces athlètes depuis novembre 2016, pour rassembler 150 000 dollars. Pour l'heure, elles ont obtenu un peu plus de 25000 dollars. Le choix de ce sport pas très populaire est une façon pour ces trois sportives de mettre en avant les talents du continent, mais aussi de montrer que rien n'est impossible et que l'union fait la force.



## PARUTION

# Norbert Biembédi Dyondzé signe « Le trésor des saints »

Après son premier essai, « Les parcours d'un lutteur », Norbert Biembédi Dyondzé revient à la charge avec un second ouvrage « Le trésor des saints » comptant 172 pages et publié aux éditions Alliance pour le développement de la culture en langue française (ADCLF).

Par Stanislas Okassou

Dans cette deuxième publication, Norbert Biembédi Dyondzé plonge les lecteurs dans un ouvrage essentiellement fondé sur des enseignements bibliques destinés à aider l'homme à connaître Dieu à travers sa parole en vue de parvenir à un éveil de conscience spirituelle. Aussi l'auteur exhorte à sonder parallèlement les saintes Ecritures sans lesquelles personne ne peut recevoir le salut.

« Le trésor des saints » est divisé en deux chapitres : Dieu et son œuvre et les fondements de la vie abondante.

Dans le premier, l'auteur expose sur l'identité de Dieu, le plan de la création, la dégringolade du diable et le péché originel, Jésus-Christ le rédempteur et la Bible.

S'agissant de l'identité de Dieu, avec versets bibliques à l'appui, il fait savoir que c'est l'Éternel qui exerce la bonté, le droit et la justice sur la terre ; qui est le rémunérateur de ceux qui le cherchent ; le pourvoyeur à tous nos besoins selon sa richesse avec gloire en Jésus-Christ. « Dieu est l'Être suprême, le Créateur des cieux et de la terre, avec tout ce qui s'y trouve. Il est le Bien absolu, etc. », poursuit l'auteur.

On y note également, aux pages 14-17, les attributs et les titres de Dieu. A cet effet, il est éternité, fidélité, justice, miséricorde, omniscience, omnipotence, gloire et puissance créatrice. Quant au nom Dieu, il désigne non seulement le Créateur de l'univers, mais aussi les idoles ou les divinités païennes. La Bible fait la différence par la capitalisation de la lettre initiale lorsqu'il s'agit du Créateur. Les titres du vrai Dieu sont entre autres : El, Eloah ou Elohim, Jehovah ou Yahvé, El-Shaddaï, El-Elyon, El-Olam, etc.

Dieu est encore appelé : Je suis, le Dieu vivant, le Saint d'Israël, Le Père de lumière et de gloire, le Dieu des cieux, etc.

Dans Le plan de la création, l'auteur fait remarquer qu'il y

a un contraste entre le verset 1 et le verset 2 du livre de la Genèse au chapitre 1, qui traduit la différence existant entre l'état parfait de la création et son caractère informe et vide à l'issue de la chute de l'ange rebelle.

Le sous-chapitre Jésus-Christ le rédempteur, en page 36, l'écrivain éclaircie les lecteurs sur la naissance de Jésus Christ. Pour lui, la date du 25 décembre de l'an 0001 de notre ère à minuit n'est pas la vraie date de la naissance du Fils de Dieu. « (...) Le mois de décembre ne

non seulement leur reniement du vrai Dieu, mais encore leur soumission au prince de la puissance des ténèbres. », écrit Norbert Biembédi Dyondzé en page 54 de son ouvrage.

La seconde partie de l'ouvrage traite de la foi, une grande clé pour la vie abondante, et d'autres sous-chapitres comme la nouvelle naissance, les droits légaux et les droits de filiation, les manifestations de l'esprit, le renouvellement de l'intelligence, l'église, épouse / corps de Christ et la prière.

Tout le long de l'ouvrage, les

**« Un ensemble de préceptes par lesquels le croyant prend connaissance du mystère caché, la glorieuse richesse du Saint-Esprit dont il a intérêt à se servir comme arme puissante et efficace dans la lutte contre les forces des ténèbres ».**

correspond donc pas à la réalité décrite en Luc 2. Le mieux est de considérer le mois de septembre tel qu'indiqué dans les détails historiques. S'agissant de l'heure, les païens et même certaines églises aujourd'hui admettent que le Christ est né à minuit. Allégation erronée ! Dans les temps bibliques le jour était compté comme commençant au coucher du soleil, entre 15 heures et 18 heures », note l'écrivain.

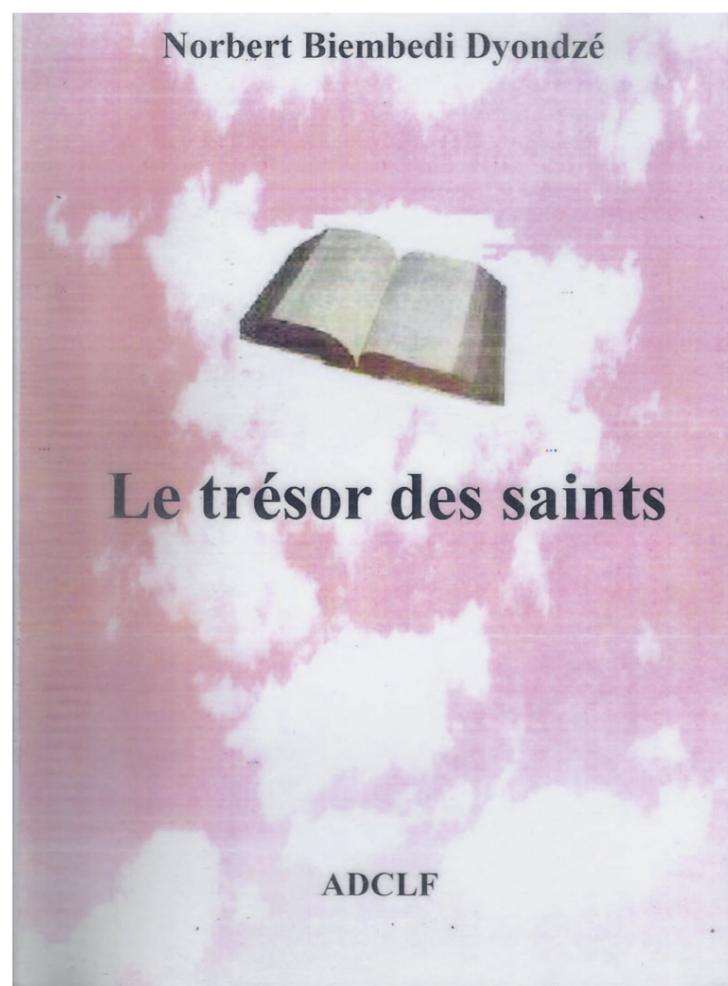
En conséquence, avance l'auteur, les festivités du 25 décembre ne contribuent donc qu'à la satisfaction de la chair. « Pour preuve, elles sont quasiment l'unique fête au monde célébrée par bon nombre de gens qui ne croient pas au Seigneur Jésus-Christ. Il est facile de se rendre compte que les païens y trouvent leur compte charnel et abominable. Vous les trouverez dans les bars, les hôtels, faisant des orgies, dansant la meringue, la rumba, le coupé-décalé, le pongo et bien d'autres rythmes au sonorités qui n'ont rien de commun avec la piété. Ils démontrent par ces actes

termes bibliques employés par l'écrivain sont définis, expliqués pour éviter des points d'ombre. À en croire l'auteur, « Le trésor

plusieurs personnes ignorent jusqu'à présent, quoique parlant inlassablement de Dieu. C'est aussi, poursuit-il, « Un ensemble



Norbert Biembédi Dyondzé, l'auteur de l'ouvrage



des saints » est bel et bien cette abondance de connaissances contenues dans la Bible, et que

de préceptes par lesquels le croyant prend connaissance du mystère caché, la glorieuse richesse du Saint-Esprit dont il a intérêt à se servir comme arme puissante et efficace dans la lutte contre les forces des ténèbres ».

Norbert Biembédi Dyondzé reconnaît avoir reçu la connaissance de ce trésor du Dr Victor Paul Wierwille à travers ses cours et ses livres. L'écrivain prévient tout lecteur qu'il ne sera pas surpris que d'aucuns le taxent de « docte cum libro », à cause des préceptes qu'il s'est appropriés sans réserve auprès de son maître et par des personnes interposées. « Il m'a partagé quelques connaissances dont je suis parfaitement convaincu, en raison de sa soigneuse démonstration », dit-il dans son avant-propos.

Cependant, l'auteur, à travers son ouvrage entend transmettre les mêmes connaissances bibliques dans un langage clair. « Je suis sans doute le moindre des doctes, parce que je fais école auprès des grands, juste en rappelant ce qu'ils ont déjà dit. Mais ce qui m'anime davantage, c'est le plaisir de partager ce que je connais », fait-il remarquer.

Norbert Biembédi Dyondzé est né le 6 juillet 1954 à Mongouma-baye, dans l'actuel district de Bouanela. Il est père de 6 enfants et fondateur du ministère chrétien « Centre de la sainte doctrine » (CSD). Député suppléant de la onzième législature (2002-2007), il est actuellement secrétaire des rédactions au quotidien Les Dépêches de Brazzaville.



## MUSIQUE

## Zao en concert à l'IFC pour célébrer ses 35 ans de carrière

Tout comme à Pointe-Noire le 1er avril dernier, la star congolaise de renommée internationale, Casimir Zoba dit Zao va célébrer ses 35 ans de carrière musicale à l'Institut Français du Congo (IFC) de Brazzaville, au cours d'un concert inédit prévu le 8 avril 2017.

Par Bruno Okokana

Né le 24 mars 1953 dans le district de Goma Tsé-Tsé (département du Pool), Casimir Zoba dit Zao a débuté sa carrière musicale à l'âge de 12 ans, dans les chorales religieuses et les ballets traditionnels, avant de devenir membre de plusieurs groupes et ensembles dont les Adhérents ou les Gloria au lycée, Les Anges. Percussionniste en passant, Zao a fini par obtenir le concours de l'Ecole normale des instituteurs (ENI) en 1978.

Cependant son admission à l'ENI ne lui a pas empêché de continuer avec la carrière musicale. C'est dans les années 80 qu'il se lance en carrière solo et depuis lors, il s'est fait remarquer dans un style caractérisé à la fois d'humour satirique et d'ironie. Zao aborde des sujets très sensibles comme la corruption, la mort, l'adultère, la guerre, l'alcool, ... A travers ses chansons, il fait passer beaucoup de messages. Ancien combattant, Aiguille, Nkumbi ... en sont des belles illustrations.

Souvent à cheval entre deux vols, Zao donne des concerts suivis par un public métissé quel que soit l'endroit où il se trouve. Ses disques à l'instar de : Moustique, Corbillard, Adam et Eve, Béatrice, ... n'ont pas de frontières.

Comme mentionné dans la brochure de l'IFC annonçant son concert, Zao ne tarde pas à être repéré puisqu'en 1982 il reçoit le prix « découverte » de Radio France internationale en particulier grâce au titre « Sorcier ensorcelé ». Il reçoit aussi en 1983 le prix de la meilleure chanson au Festival des musiques d'Afrique centrale pour la chanson Corbillard.

Les mélomanes de la bonne musique sont invités dans la salle Savorgnan de Brazza à découvrir sur scène cet artiste burlesque et engagé qui a si bien su se détacher du paysage musical africain et en particulier congolais.

## TRANSES INFERNALES

## Mapend'O Culture réussit un tour de force

Chapeau bas à la troupe théâtrale féminine mais plus encore à Maguy Kalomba qui a montré son génie dans la mise en scène du monologue de Nono Bakwa dont elle a fait une tragédie plus poignante désormais rendue par cinq bonnes dames pleines de vivacité, drôles et avec de l'énergie à revendre.

Par Nioni Masela

Adolescente au tempérament impétueux, victime d'un viol à la suite d'un mariage arrangé avec le vieux chef du village, Masikini le tue avec rage la nuit des noces. Internée à l'hôpital de Bonga que tiennent les bonnes sœurs, elle qualifie de légitime défense l'infanticide qu'elle commet à la naissance de ce bébé tenu pour un mal qui la ronge. Son avenir est compromis par un événement qui la marque et la hante à vie. C'est à 14 ans qu'elle connaît la descente aux enfers et subit les moqueries des autres jeunes filles du village qui la tiennent pour folle. La dernière représentation de Transes infernales, le public, près de trois cents personnes installées sous la Grande Halle de l'Institut français (IF) le 31 mars, l'a bien aimée. Du nombre des spectateurs, Samuel Pasquier a parlé de son ressenti personnel avec sourire. « C'était un très bon spectacle présenté avec les moyens techniques limités de la Halle qui sont malgré tout modestes », a-t-il confié aux Dépêches de Brazzaville.

Parlant également de la scénographie, le directeur délégué de la Halle de la Gombe a apprécié, dit-il, le fait « qu'elles ont bien exploité l'espace. Le spectacle rythmé nous a emmenés profondément dans la douleur d'une enfant-femme à qui on a volé la vie, l'enfance, tout. En même temps elles apportent énormément de légèreté. Le décor est très sobre et apporte beaucoup finalement au propos. Il y a beaucoup de déplacements, de chants qui viennent ponctuer aussi ces moments dramatiques très souvent. C'est une inventivité qui m'a beaucoup plu ». Il a conclu son propos avec cette dernière observation : « Je trouve qu'il y a une bonne mise en scène et une mise en lumière très intéressante. C'est un spectacle pour lequel on sent qu'il y a eu un vrai travail de fond pour l'éclairage et c'est assez rare, il faut le souligner ».

### Créer des personnages

Pour en venir à ce résultat apprécié de tous, la tâche avait été quelque

peu ardue. « Le plus difficile à faire dans la nouvelle version de Transes infernales, c'était de créer les personnages », a reconnu Maguy Kalomba. Certes, elle connaissait la pièce par cœur pour l'avoir jouée voilà près de deux décennies plus tôt, mais elle lui a fait subir une belle mutation. Il lui a plu de rappeler qu'à la base le texte était un monologue qui lui-même était l'adaptation d'une nouvelle. Ce premier effort avait été de l'auteur, Nono Bakwa. Et, de fil en aiguille, la comédienne devenue entre-temps aussi metteuse en scène a fait passer la pièce du monologue à une création à plusieurs personnages sans y perdre sa place. Ce n'était pas une mince affaire, elle nous l'a dit. « J'ai fait un travail de dramatisation, de création des dialogues pour donner la parole aussi aux quatre autres personnages qui n'existaient pas au départ. Mais comme j'ai pris le temps de lire et bien comprendre le texte. La dis-



tribution a pris un certain temps, il a fallu un mois pour décider de manière définitive des rôles », a-t-elle affirmé. Pas facile à mettre en place, mais Maguy a trouvé l'astuce pour y parvenir. Ceux qui ont suivi Transes infernales ont vu qu'« à certains moments, elles font une sorte de monologue à plusieurs quand elles disent par exemple les choses en chœur, se partagent une même idée », a-t-elle expliqué. Chacun des spectateurs s'en est retourné qui avec un bout de phrase, qui avec une scène de la pièce dans l'esprit, c'est selon. Maguy quant à elle a un passage favori. Celui qui de tous lui parle le plus, affirme-t-elle, « c'est quand Masikini parle de ce qu'elle a vu en ville ». La met-

teuse en scène y revient en ces termes : « Elle dit, là-bas, j'ai vu que la femme avait une place, qu'elle pouvait faire des choses, prendre des initiatives. Elle l'a remarqué parce que dans la communauté où elle vivait, la femme ne pouvait pas prétendre à quoi que ce soit. Il y avait une école mais elle était réservée uniquement aux garçons, les filles n'y allaient pas. Revenue de la ville, elle s'est rendu compte qu'elles pouvaient elles aussi aller à l'école et faire des tas de choses. Aujourd'hui encore certaines filles n'ont pas droit aux études sous prétexte qu'elles seront prises en mariage. C'est dommage que l'on en soit encore là. C'est le sujet de nos débats à la fin des représentations dans les écoles ».

## LAGOS

## Freedom Park, un îlot de paix et de culture

Un concept fin et surprenant dans cette ville de la démesure : une ancienne prison coloniale transformée en un petit parc charmant avec des étangs et des fontaines, et de nombreuses salles d'expositions et plateaux, pour la musique, pour le théâtre et ... ces jours-ci, pour le festival du film documentaire iREP.

Par Sasha Gankin

Selon Femi Adugbemi, l'un des directeurs du festival, qui a tourné un documentaire sur le parc, « la plupart de nos héros - les combattants contre la colonisation - étaient emprisonnés ici et cela m'a encouragé à montrer comment un

Une bande de copains intello de Lagos. Un prof d'histoire, Awam Amkpa, un réalisateur, Femi Adugbemi et un journaliste, le rédacteur en chef du quotidien très influent The Guardian Jahan Anikulapo. Tous parta-

sous la bannière « iREP » qui sous-entend « I Represent », c'est à dire : « je représente... ». Ce qui veut-dire « je représente... l'Afrique », bien sûr.

La 7<sup>e</sup> édition de 2017 était consacrée au thème « Archiving Africa » ou comment « archiver l'Afrique? ». Une réflexion vivante (et politique évidemment) sur la façon dont on préserve et gère le patrimoine sur le continent...

Pour le professeur Awam Amkpa, « la carte de l'Afrique a été dessinée par le congrès de Berlin. Les archives de l'Afrique se trouvent à Londres, Paris, Bruxelles et les Africains eux-mêmes souvent n'ont pas accès à ces archives. Or dans ces archives l'Afrique est représentée comme une propriété des colonisateurs ! La façon africaine d'archiver est complètement opposée à la façon occidentale de voir les archives. Par exemple ici, le Freedom Parc c'est une archive vivante. Une archive de la domination et de la violence est transformée en une archive de la liberté et de l'indépendance. Les gens ne vivent pas pour les archives, c'est les archives qui servent aux gens.



L'ambiance au festival

Le continent produit ses propres archives qui s'expriment aussi dans la façon dont les gens s'habillent. C'est un mélange de la tradition, qui reste présente et vivante, dans la modernité. »

#### 50 films documentaires en 5 jours

Une cinquantaine de films documentaires ont été projetés 5 jours durant devant un public composé en majorité de jeunes,



La réalisatrice égyptienne Jihan el Tahri

d'étudiants et d'intellectuels. L'atmosphère passionnée des débats et des rencontres avec les réalisateurs et producteurs nous fait sentir la curiosité des jeunes à connaître l'histoire de leur continent. L'Égyptienne Jihan el Tahri, l'une

des documentaristes les plus célébrées du continent, était l'invitée d'honneur de cette 7<sup>ème</sup> édition. Son documentaire sur l'histoire de l'ANC (African National Council, l'organisation anti-apartheid) en Afrique du sud. En 2011, son film « derrière l'arc en ciel » fit l'ouverture de la première édition de I REP.

Cette année, c'était autour de sa trilogie « Les Pharaons de l'Égypte moderne - Nasser, Sadat, Moubarak ». « Ma trilogie dit-elle c'est une étude sur la faillite post-coloniale. On parle souvent de la faillite de la démocratie - mais les sociétés traditionnelles sur le continent n'ont pas manqué de démocratie si on parle du principe « un homme - un vote ». Le continent a manqué de développement et de modernité à l'occidentale ; l'exigence de la démocratie est venue avec l'aide au développement - les donateurs occidentaux cochent des petites cases pour accorder ou pas l'aide financière. Alors j'explore comment nous en sommes arrivés là ! ».

Le festival revient en mars 2018. <http://irepfilmfestival.com/>



Professeur Awam Amkpa, fondateur du festival

lieu où les voix étaient étouffées est devenu un lieu où de nos jours les voix sont entendues. Pour moi l'art est une plateforme unique où les « sans-voix » peuvent contribuer à la gouvernance avec quoi que ce soit : par le film, par la musique, par le théâtre. L'art, c'est ça la vraie démocratie».

Un festival né autour d'une bouteille de vin rouge...

geaient leur frustration autour d'une bouteille de vin rouge à l'aéroport d'Accra sur le festival du documentaire dans cette même ville où ils se sont retrouvés en 2009.

En effet les étudiants de l'université qui abritait le festival à Accra n'y témoignaient pas grand intérêt malgré les personnalités invitées.

Ainsi est né le festival en 2011,

## SIL 2017

## Bertrand Nguyen Matoko, un écrivain congolais méconnu

En dédicace à la récente édition du salon du Livre Paris, Bertrand Nguyen Matoko, disponible et bienveillant, s'est montré très attentionné envers ses lecteurs.

Par Marie Alfred Ngoma

Sur le Pavillon Lettres d'Afrique, il était sur ses terres. Bien que métis (congolais-vietnamien), né d'un père congolais et d'une mère vietnamienne, l'auteur n'est pas un écrivain venu d'ailleurs. Pour cet auteur congolais installé en France depuis 1977, revenir en Afrique dans ses pensées est sa principale source d'inspiration. Dans son dernier roman, Bertrand Nguyen Matoko situe son histoire au Gabon et choisit de mettre en relief le parcours de Pierre Yves, enseignant dans un lycée renommé parisien, au destin tout tracé.

En quête d'exotisme, ce dernier s'expatrie en Asie, afin de changer de vie. Cependant, hélas, sa destination sera finalement l'Afrique. On ne peut être maître de tout et choisir définitivement son destin. L'Afrique en général et le Gabon en particulier deviennent son salut.

De 1999 à 2012, ce sont de perpétuelles allées et venues, par la suite romancées, de Bertrand Nguyen Matoko entre la France, l'Afrique, et l'Asie. Ses récits sont plus ou moins inspirés de sa propre histoire. Dès ses débuts dans l'écriture, il consacre une biographie à la chanteuse zaïroise Abeti Masikini dont il était le chorégraphe-choriste, chargé des relations publiques, pendant huit ans.

En 2004, il publie la sienne dans un essai « le Flamant noir » chez l'Harmattan, dans lequel il évoque son parcours chaotique en tant qu'homosexuel et enfant confronté à trois cultures très différentes : asiatique, africaine et occidentale. Dans un autre registre, il publie « La confession des âmes », paru en avril 2012 chez PubliBook. Il y souligne les non-dits de la sexualité des prêtres dans l'église catholique.

Discret et objecteur de conscience, Bertrand Nguyen Matoko écrit et continue à défendre ses idéaux à l'occasion de colloques.



Bertrand Nguyen Matoko lors de la dédicace à la 37<sup>ème</sup> édition du Salon du Livre Paris sur le Pavillon Lettres d'Afrique Crédit photo : Fredy Mizelet by Flam



## VINS

# Le millésime 2016 de Bordeaux jugé « excellent »

Venus du monde entier, les professionnels présents cette semaine à Bordeaux, dans le sud-ouest français, du 3 au 7 avril pour la semaine des primeurs, ont estimé le millésime 2016 « excellent ». Robe sombre, vin fruité, équilibré avec une belle acidité, tannins d'élégance et longueur en bouche, ce dernier a tout pour plaire au palais

Par Awa LK

Éternel inconnu de cette semaine des primeurs, lorsque les vins non finis sont goûtés et notés par des professionnels, les prix de ces vins en cours d'élevage, livrés 18 à 24 mois plus tard, seront fixés entre fin avril et juin par les 300 à 400 châteaux concernés par ces primeurs, sur 6.000 domaines bordelais. Ce système, unique au monde, permet aux propriétés d'avoir de la trésorerie et aux acheteurs de faire, en principe, des économies. Toutefois, les professionnels espèrent aussi des grands crus à prix « raisonnables » ...

À en croire négociants et propriétaires, les prix augmenteront en raison de la qualité du millésime, homogène dans toutes les appellations, aussi bien à Margaux qu'à Saint-Émilion.

« Pour les grands millésimes, les acheteurs sont au rendez-vous en général. Il y a une demande

importante. Les gens sont prêts à faire un peu de sacrifice », estime le négociant et propriétaire Philippe Castéja, également président du Conseil des grands crus classés en 1855. « Il y a des gens qui n'ont pas fait de hausse importante en 2015, ils en feront cette année », ajoute-t-il.

La difficulté de vendre un deuxième bon millésime consécutif et de beaux volumes à écouler devraient cependant calmer les ardeurs. D'autant plus que

**« Pour les grands millésimes, les acheteurs sont au rendez-vous en général. Il y a une demande importante. Les gens sont prêts à faire un peu de sacrifice »**

le spectre des millésimes 2009/2010 plane au-dessus du Bordelais avec une flambée des prix qui avait occasionné de lourdes pertes et une mau-



vaïse réputation. Les ventes en primeurs, un volume faible par rapport à l'ensemble de la production, étaient passées de 15% en 2009 à seulement 1,5% en 2015, selon le site en ligne

« Les primeurs, c'est fondamental. Je vends 95% de ma récolte en un ou deux jours. Si les prix

« Les primeurs, c'est fondamental. Je vends 95% de ma récolte en un ou deux jours. Si les prix

« Les primeurs, c'est fondamental. Je vends 95% de ma récolte en un ou deux jours. Si les prix

« Les primeurs, c'est fondamental. Je vends 95% de ma récolte en un ou deux jours. Si les prix

« Les primeurs, c'est fondamental. Je vends 95% de ma récolte en un ou deux jours. Si les prix

des menaces protectionnistes de Donald Trump: « je ne pense pas que ça arrivera », estime Donald Howes.

Les Britanniques, quatrième marché pour les vins de Bordeaux, redoutent les hausses annoncées, qui pourraient être accusées par une baisse de la livre par rapport à l'euro, conséquence du Brexit.

« Si le prix est trop élevé, nous allons laisser le vin aux châteaux et négociants. Ils le stockent et nous reviendrons dans deux ou trois ans », relève Anthony Hanson, importateur à Londres.

## NIGÉRIA

## Ademola «Lola» Odujinrin, premier Africain à faire le tour du monde en solitaire

Le pilote nigérian, Ademola «Lola» Odujinrin, est devenu le premier Africain à avoir réalisé le tour du monde en avion en solitaire, a-t-on appris jeudi dans un communiqué de la fondation, Transcend.

Par AFP

Le Nigérian de 38 ans, parti de Washington (Etats-Unis) en septembre 2016, a voyagé à bord d'un Cirrus SR22, un avion léger, traversant une vingtaine de pays sur les cinq continents avant de rejoindre son point de départ initial le 29 mars.

« Depuis que je suis enfant, j'ai rêvé de voler un jour autour du monde. Nous avons le devoir de montrer l'exemple et de réaliser

nos rêves. Je veux que les enfants africains se disent: Moi aussi je peux le faire! », a déclaré à son arrivée «Lola», cité dans le communiqué.

C'est la première fois qu'un Africain réalise cet exploit, parmi les 120 pilotes à avoir fait le tour du monde en avion et en solitaire depuis 1933, selon le classement du site <http://www.earthrounders.com/>.



Pilote de ligne commerciale depuis 2011, M. Odujinrin a grandi et passé la majeure partie de sa vie à Londres. Il travaille désormais pour la compagnie Air Djibouti, qui a en partie financé son projet.

« En soutenant des initiatives comme le tour du monde de Lola, Air Djibouti espère inspirer une nouvelle génération de pilotes en Afrique et contribuer à ouvrir la voie pour développer l'aviation » sur le continent, a affirmé Abou-

baker Omar Hadi, président d'Air Djibouti.

La presse nigériane, à l'instar du site Today Nigeria, a salué « un pilote nigérian entré dans l'histoire comme le premier Africain à parcourir le monde en solo ».

## PARFUM LACOSTE

## Un duo de parfums pour elle et lui



Par Awa LK

La marque au crocodile ouvre une nouvelle page du chapitre de sa collection de parfums « Eau de Lacoste L.12.12 », avec un duo de fragrances « créé pour incarner la connexion qui lie deux adversaires ». Les deux nouveaux écrins, présentés sous le nom « Eau de Lacoste L.12.12 Magnetic », seront proposés à compter d'avril prochain en parfumeries.

Le tennis est indissociable de l'univers Lacoste, tout comme la collection « Eau de Lacoste L.12.12 » qui réinterprète depuis sa sortie l'icône polo L.12.12 imaginé par René Lacoste pour l'homme, et la traditionnelle jupe de tennis plissée pour la femme. Avec ce nouveau duo de parfums, la marque au crocodile met en exergue l'esprit de fair-play, l'enthousiasme et cette sorte d'attraction qui unissent deux adversaires avant une compétition.

Bien que différents, les deux parfums reposent sur la même base : des notes de violette et de patchouli, censées symboliser la connexion entre le compétiteur et la compétitrice. Viennent ensuite des accords plus singuliers, qui définissent la personnalité de chacun.

La fragrance « Eau de Lacoste L.12.12 Magnetic pour Elle » met en lumière une note inédite, la Cléome, qui évoque les fruits tropicaux. Elle est associée à des senteurs de jasmin et de feuille de violette, ainsi qu'à un accord de vanille et de patchouli.

Son pendant masculin mêle des notes de genévrier vert des montagnes, offrant une certaine fraîcheur à la fragrance, à un accord de violette. En fond, on retrouve des effluves plus sensuelles d'ambre et de patchouli.

Le flacon conserve la forme iconique, arrondie et épurée, des parfums « Eau de Lacoste L.12.12 », flanqués de l'emblématique crocodile. En revanche, les couleurs distinguent les deux essences du reste de la collection : un dégradé de rose pour elle et un dégradé de bleu pour lui.



## Deux soins beauté des mains faits maison

Envie de faire le plein de douceur pour vos mains, réalisez ces deux recettes imaginées par une spécialiste des Do It Yourself (DIY) beauté vont vous permettre de fabriquer vous-même l'incorruptible duo gommage-crème hydratante.

## Gommage pour les mains au miel et citron

Pratiqué une fois par semaine avant la manucure, ce soin exfoliant élimine en douceur les peaux mortes et assouplit les cuticules. Ces dernières sont ensuite plus faciles à repousser.

## Ingrédients

2 cuillères à soupe bombées de sucre roux ; 1 cuillère à café de jus de citron ; 1 demi-cuillère à café de miel ; 1 cuillère à soupe d'huile végétale de germes de blé. Mélangez tous les ingrédients dans un bol et massez vos mains avec ce mélange, en bien insistant sur les contours des ongles. Rincez, séchez soigneusement puis hydratez.

## Crème citronnée hydratante

Riche en bonnes conditions d'hygiène,

elle se conserve au moins 3 mois.

## Ingrédients pour 50 g de crème

## Phase A

5 g d'émulsifiant Coeur de crème ; 5 g d'huile végétale de ricin ; 7,5 g d'huile végétale d'amande douce ; 31 g d'eau minérale.

## Phase B

10 gouttes de conservateur Cosgard ; 48 gouttes d'huile essentielle de citron sans furocoumarines, donc non photosensibilisante.

Placez tous les éléments de la phase A dans un bol et faites chauffer au bain-marie. Lorsque l'émulsifiant a totalement fondu, mélangez hors du feu à l'aide d'un petit fouet pendant 4 minutes. Placez ensuite le fond du bol dans un bain-marie d'eau froide et continuez à fouetter pendant 3 minutes. Ajoutez les ingrédients de la phase B en continuant de bien mélanger. Coulez ensuite votre crème dans un contenant préalablement désinfecté à l'alcool à 70 degrés. Avant de l'utiliser, laissez reposer 12 heures, le temps que le mélange se stabilise.

Page proposée par Josiane Mambou Loukoula



Bus BlueCongo (DR)

## ÉCOLOGIE

# Les transports publics à l'heure des énergies renouvelables

Avec la pollution atmosphérique, les transports en commun vont devoir rapidement se mettre aux nouvelles normes. Il est plus que question d'adopter des véhicules propres qui utilisent les énergies renouvelables.

Depuis peu, les transports en commun se convertissent de plus en plus au tout électrique. Loin des clichés occidentaux d'une Afrique en retard, Brazzaville et Pointe-Noire mettent en circulation des bus et taxis nouvelle génération de BlueCongo du français Bolloré. Même si l'énergie consommée dans le secteur des transports est à majeure partie issue de produits pétroliers contre une portion congrue pour l'électricité, le Congo se doit de régler la question pour des besoins d'équilibre.

Passer le cap des énergies fossiles, reste une étape décisive pour le pays. Les principales villes rencontrent des problèmes de pollution aux particules fines qui dégradent la qualité de l'air et entraînent des problèmes de santé publique, sans qu'on y prenne garde. Aujourd'hui grâce à certaines initiatives écologiques, les transports en commun se mettent au vert. Parmi les véhicules à faible émission, on trouve

des bus et des taxis verts fonctionnant sur la base des énergies renouvelables.

Avec le renouvellement du parc de bus, le transport en commun va devenir un véritable enjeu pour les agglomérations. Et au-delà de la seule question des bus et taxis verts, c'est bel et bien tout le système des transports en commun qui est en train d'être repensé pour intégrer les problématiques environnementales.

### Le transport écologique en devenir

Le modèle occidental de « chacun sa voiture » a depuis toujours été impopulaire : trop polluant, trop encombrant, trop cher. Il rend les villes hostiles aux piétons, congestionnées et enfumées. Les transports publics sont parfois difficiles à mettre en place, surtout à une époque où les moyens manquent cruellement. L'avenir des transports semble donc nécessiter un nouvel élan d'innovation. Heureusement, de



Taxi BlueCongo (DR)

nouvelles tendances émergent. C'est le cas du co-voiturage ou de l'auto-partage, qui devient de plus en plus présent.

Suite aux différents scénarios de demande de carburant, la voiture électrique s'invite comme une solution durable de mobilité propre. Elle s'avère donc une réponse aux pénuries récurrents de carburant dans les pays en développement. Le véhicule électrique donne l'opportunité de ne rejeter aucun gaz carbonique ni polluant à l'usage.

Pourtant, la production d'électricité nécessaire pour charger ses batteries entraîne, elle, des émissions de CO<sub>2</sub>. Celles-ci peuvent être quantifiées en établissant le bilan dit « du puits à la roue » du véhicule électrique, mais ce calcul n'est pas aisé à effectuer, car il dépend du mix énergétique des pays, à savoir la manière dont l'électricité a été produite : si elle émane d'une centrale nucléaire ou thermique (gaz, fuel ou charbon) ou si elle est issue d'une source d'énergie renouvelable

(éolien, hydraulique, solaire...). Cependant, les chiffres avancés par les experts et issus d'études plaident en faveur du véhicule électrique, globalement moins émetteur de CO<sub>2</sub> que les véhicules thermiques.

Le réchauffement climatique entraîné par les émissions de gaz à effet de serre ne pourra être freiné que par la mise en place de transports vertueux et écologiques.

De même pour l'émission de particules fines à l'origine de la pollution atmosphérique. Ainsi, tandis que les mesures prises en la matière sont souvent dictées par l'urgence - circulation alternée par exemple -, l'électrification des bus est une solution pérenne pour endiguer les atteintes à l'environnement.

Le secteur des transports ayant une très forte dépendance aux énergies fossiles, les énergies renouvelables sont aujourd'hui malheureusement très peu utilisées pour se déplacer.

## PLUIES ACIDES

# Une conséquence de la pollution atmosphérique

Les pluies endommagent les écosystèmes, en particulier la flore et les écosystèmes aquatiques, ainsi que les bâtiments (murs et statues calcaires, plomb des vitraux).

À l'origine de ces pluies acides, différents gaz liés principalement aux activités humaines. La principale cause des pluies acides est le rejet dans l'atmosphère de dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>) et de dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>) par les industries ou les voitures, mais certaines conditions naturelles peuvent aussi rendre l'eau de pluie acide. En effet, le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) atmosphérique se dilue en partie dans l'eau des gouttes de pluie et abaisse suffisamment son pH pour dissoudre

le calcaire des roches et des constructions. Par ailleurs, le NO<sub>2</sub> peut être produit par les orages ou par l'activité volcanique, qui rejette aussi du dioxyde de soufre.

Au contact de l'eau de pluie, le dioxyde de soufre et le dioxyde d'azote de la pollution atmosphérique forment de l'acide sulfurique (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) et de l'acide nitrique (HNO<sub>3</sub>). C'est ce qui rend les pluies acides. Celles-ci engendrent notamment un dépérissement à vaste échelle des forêts de conifères. Selon les observations, les arbres dépérissent, y compris le sol et la

flore du sol devenu acide. Au niveau des arbres, les feuilles jaunissent, adoptent une coloration anormale et finalement voient leur feuillage sétioler totalement.

Certains lacs situés sur terrains cristallins ont vu leur acidité augmenter significativement au point que certains lacs scandinaves pourraient ne jamais se remettre des pluies acides qui se sont abattues sur eux par le passé. Concernant notre santé, les pluies acides entraînent des problèmes respiratoires.

En Europe, les émissions de SO<sub>2</sub> ont été réduites de ma-



Des poissons morts à cause des pluies acides (DR)

nière significative grâce à la législation de l'UE qui exige l'utilisation de technologies d'épuration des émissions au niveau des usines et une plus faible teneur en soufre des carburants. En outre, la fermeture totale des mines de charbon françaises au début des années 1990 a fortement diminué les rejets de dioxyde de soufre. Toutefois, ce phénomène menace toujours 240 000 km<sup>2</sup> de forêts. La mesure des conséquences des pluies acides sur les forêts a été historiquement menée par des écologistes qui n'ont pas toujours fait preuve de rigueur

au niveau météorologique, notamment dans la caractérisation des dégâts constatés sur les arbres.

L'évaluation des sédiments de certains lacs suédois soutient la théorie selon laquelle les taux préindustriels de carbone organique dissout étaient aussi élevés que les taux actuels, et potentiellement aussi élevés que les taux de 1990. Ainsi, bien que certaines études antérieures postulent que les émissions de centrales ont contribué à l'acidification des lacs, les observations d'une étude récente indiquent le contraire.

Page proposée par Durlly Emilia Gankama

## APPLICATION

## Facebook lance un dispositif de lutte contre le règlement de compte en ligne

L'application vise à contrecarrer spécifiquement la pratique dénommée « Porno vengeur ». Cette dernière fait allusion à la publication des photos ou vidéos d'ordre intime sur les réseaux sociaux sans l'accord des personnes concernées et, dans le but de leur nuire. C'est une tendance très en vogue sur les réseaux sociaux, qui peut avoir de lourdes conséquences, pour les utilisateurs et la firme sur le point de vue juridique. Ce nouvel outil permettra donc de bloquer les contenus identifiés comme porno vengeur et de sanctionner les comptes émetteurs. Dans son fonction-

nement, l'équipe de modération du réseau social interviendra pour retirer le contenu et empêcher toute propagation de ce genre de contenu, dès lors qu'un cliché est signalé. Un logiciel de reconnaissance automatique des photos sera activé et tout autre utilisateur qui voudra publier le cliché verra s'afficher un avertissement tandis que la photo sera bloquée. Le bannissement du contenu s'étendra sur les filiales Instagram et Messenger. Les personnes incriminées seront sanctionnées, dans la plupart des cas, par la désactivation de leur compte.



## NOUVEAUX MOBILES

## Honor 8 Pro fait son entrée

La marque chinoise a levé le voile sur un nouvel appareil positionné sur le haut de gamme, sous label « Honor 8 Pro ». Le mobile affiche des finitions impressionnantes, le verre fait place au métallique brossé, pour une plus belle parure.

Trois coloris sont proposés notamment le gris, le bleu pâle et la couleur or. L'appareil embarque un écran de 5,7 pouces capable d'afficher du 2560 x 1440. Pour la puce, le constructeur n'a pas cherché à faire de compromis et il a ainsi doté son terminal de son dernier processeur haut de gamme, le Kirin 960.

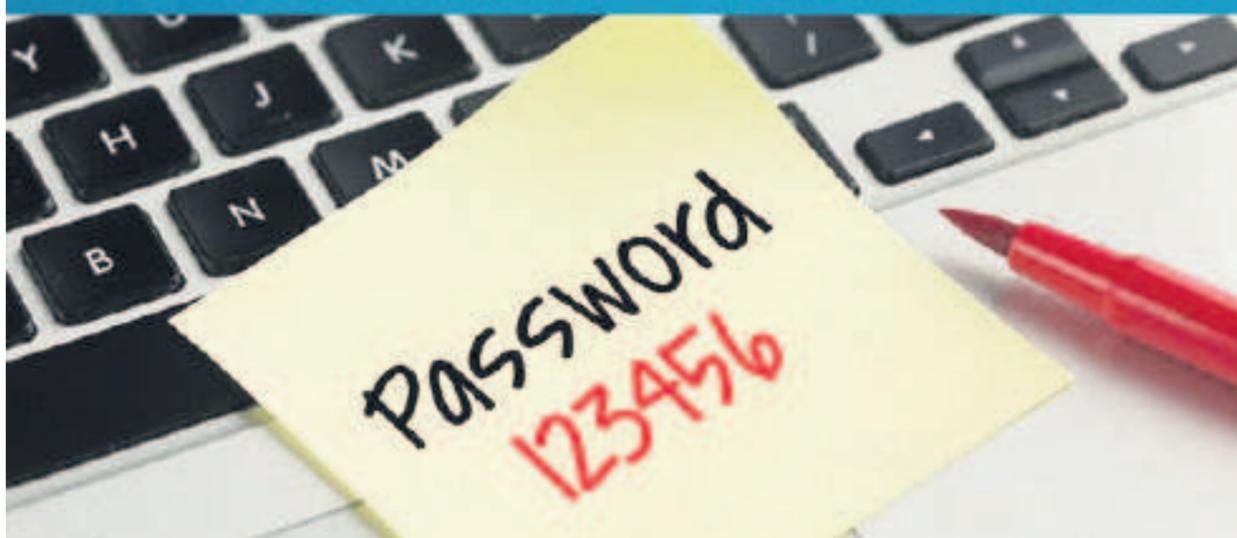
L'espace de stockage atteint 6 Go de mémoire vive et 64 Go extensibles par le biais d'une carte micro SD. Le module photo principal regroupe deux capteurs de 12 millions de pixels chacun surmonté d'optiques ouvrant à f/2.2. La caméra frontale atteint quant à elle les 8 millions de pixels. En plus de la 4G, on retrouve une puce WiFi 802.11 b/g/n, une puce Bluetooth 4.2 et une belle batterie de 4 000 mAh avec un port USB Type-C en prime.



## PROTECTION INFORMATIQUE

## « 12345678 », le mot de passe le plus répandu

### The Most Common Passwords of 2016



C'est la firme de sécurité informatique SplashData qui révèle ces informations dans son rapport annuel. Après avoir compilé les données de plus de deux millions de comptes ayant fuité en ligne, elle a constaté que les mots de passe les plus communs n'ont pas changé depuis 2011 pour les internautes à travers le monde.

Malgré les chiffres ou les fameux caractères alphanumériques ajoutés, les mots de passe demeurent désespérément basiques. Le plus répandu reste à ce jour le « 123456 » qui peut parfois être alambiqué en « 12345678 ».

Dans cette suite, le site souligne qu'après le mot de passe chiffré, les plus utilisés sont « password », mot de passe en anglais et « qwerty » s les six premières lettres du clavier d'ordinateur anglosaxon, l'équivalent d'azerty.

La solution pour renforcer la sécurité des comptes en ligne serait alors de faire des mots de passe plus longs, selon SplashData, car si ces mots de passe ne sont que le prolongement de séquences simples, les usagers seront plus exposés aux pirates informatiques. Ce dernier suggère aussi de ne pas utiliser des noms de célébrités comme mot de passe, ils sont aussi faciles à décrypter.



Cette année, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) axe sa Journée mondiale de la santé sur... la dépression. Pouvant se déclarer à tous les âges, elle est avérée lorsqu'au moins 5 des 7 symptômes suivants sont repérés :

Une tristesse quasi-permanente, avec parfois des pleurs (humeur dépressive); une perte d'intérêt et de plaisir à l'égard des activités quotidiennes, même celles habituellement plaisantes (anhédonie); un sentiment de dévalorisation et de culpabilité excessif ou

inapproprié; des idées de mort ou de suicide récurrentes, le sentiment que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue; un ralentissement psychomoteur; une fatigue (asthénie), souvent dès le matin; une perte d'appétit, souvent associée à une perte de poids; des troubles du sommeil; des difficultés attentionnelles, de concentration et de mémorisation.

#### Des traitements efficaces ?

Certaines molécules présentent une efficacité pour diminuer ces symptômes. Mais leurs effets ne

sont avérés qu'après plusieurs années de traitement. Et tous les patients n'y répondent pas forcément. D'ailleurs, même « si la dépression peut être soignée, lorsque le traitement médicamenteux est associé à une psychothérapie, il reste des risques de rechute plusieurs années après la rémission », expliquent des scientifiques de l'Inserm. Dans 50% à 80% des cas, la rechute intervient dans les 5 années suivant la guérison. « Généralement, plus les récurrences sont nombreuses, plus la dépression est sévère. Certains facteurs,

## DÉPRESSION

### Où en est la recherche ?

Thème de la Journée mondiale de la santé du 7 avril 2017, la dépression reste encore tabou. Cette pathologie touche pourtant une personne sur cinq au cours de sa vie. Mais quels sont les facteurs de risque ? Et quels traitements sont aujourd'hui à l'étude ?

par exemple le fait de vivre seul, augmentent le risque de chronicisation de la dépression. »

Une énigme pour les scientifiques

Option envisagée pour freiner le risque de récurrence : chercher à comprendre pourquoi certaines personnes ont un degré de vulnérabilité plus élevé face à la dépression. Certes, l'histoire personnelle (traumatisme, perte d'emploi, séparation...) peut déclencher une dépression. Mais pour autant, tout le monde n'y est pas exposé malgré les aléas de la vie. Des prédispositions génétiques peuvent aussi influencer sur le risque de souffrir de cette maladie.

Ainsi, un individu dont l'un des parents fait une dépression présente deux à quatre fois plus de risque d'être lui-même dépressif au cours de sa vie.

En outre, en plus de cette prédis-

position génétique, il existerait une « vulnérabilité individuelle », soulignent les scientifiques de l'Inserm. « Un déficit de régulation du système de réponse au stress et des anomalies de neurones de l'hippocampe, zone cérébrale impliquée dans la cognition et les émotions peuvent être impliqués ».

Et pour aller plus loin, l'équipe de chercheurs a mené des travaux sur des modifications cérébrales précoces impliquées dans la survenue des symptômes dépressifs. Une piste aujourd'hui envisagée pour mettre au point une nouvelle approche thérapeutique. Une avancée essentielle dans la prise en charge d'une maladie à l'origine de décès, par suicide (5% à 20% des patients dépressifs finissent par mettre fin à leur jour) ou provoqués par des facteurs de comorbidités comme les maladies cardiovasculaires.

## ALCOOL

### La protection cardiovasculaire interroge la science

Boire 14 unités d'alcool par semaine protégerait le cœur de certaines pathologies. Des résultats issus d'une enquête menée par des chercheurs britanniques... à prendre avec des pincettes.

En effet, ce travail reste observationnel et ne prouve donc aucun lien de cause à effet entre un potentiel pouvoir de l'alcool dans la protection cardiovasculaire.

La consommation d'alcool pourrait-elle jouer un rôle protecteur contre certaines maladies cardiovasculaires ? Pour le savoir, des chercheurs de l'Université de Cambridge et de l'Université du Collège de Londres ont évalué l'effet de ces boissons sur 12 maladies cardiovasculaires distinctes. Un travail effectué à partir de la base de données électroniques CALIBER, répertoriant les informations médicales de 1,93 million d'adultes britanniques en bonne santé.

Au début de l'étude, aucun des participants n'avait souffert d'une maladie cardiovasculaire. Le degré d'exposition à l'alcool a été pris en compte : les anciens buveurs, les consommateurs occasionnels et les abstinentes ont en effet été répartis dans des groupes différents.

#### Des résultats entre bénéfices potentiels et nuances

Comparée à l'abstinence, « une consommation modérée d'alcool serait associée à un risque moindre de développer certaines atteintes cardiovasculaires, comme l'angine de poitrine, l'arrêt cardiaque et l'AVC ischémique », expliquent les scientifiques. Autres points, « comparés aux buveurs modérés, les gros buveurs présentent certes un risque cardiovasculaire élevé, concernant notamment l'infarctus du myocarde, l'AVC ischémique et l'arrêt cardiaque. Mais ils seraient aussi moins touchés par une angine de poitrine. Ce qui ne veut évidemment pas dire que les gros buveurs ont un risque zéro de souffrir d'une attaque cardiaque un jour ».

« C'est la première fois qu'une étude de telle ampleur se concentre sur ce sujet ». Mais ce travail reste « observationnel et ne permet en aucun cas de conclure à un lien de cause à effet direct entre une consommation modérée d'alcool et un risque moindre de souffrir d'une maladie cardiovasculaire. Il serait imprudent de considérer cette habitude comme facteur protecteur », nuancent ainsi les scientifiques. Mieux vaut privilégier « des habitudes plus saines comme la pratique régulière d'une activité physique et l'arrêt du tabac ».

## Durant l'enfance, indispensables sont les lipides

Chez les bambins – et même après l'enfance – les lipides constituent des nutriments essentiels. Pourtant, de par leur nature (ce sont des graisses), ils inquiètent nombre des parents qui limitent leur apport. Grave erreur ! Non seulement ils n'exposent pas l'enfant à un risque métabolique, mais au contraire à un risque préjudiciable de carence.

Les matières grasses, autrement appelées lipides, font partie intégrante de notre alimentation. Problème, selon l'Inserm, « ces dernières années, la tendance repose sur des apports assez faibles au cours des premières années de vie et qui augmentent ensuite. Il faut faire exactement l'inverse ! »

En effet, de nombreux parents, sans doute par peur que leur enfant ne développe un surpoids ou un diabète plus tard dans la vie, préfèrent limiter leur apport en lipides. Un choix pas vraiment judicieux, à plusieurs égards.

#### Pas de risque d'obésité

Afin de savoir s'il existe un lien entre la consommation de matières grasses et la santé cardio-métabolique pendant l'enfance, des chercheurs de l'Université de Rotterdam ont mené l'enquête. Ils ont ainsi mesuré le taux d'acides gras (saturés, mono et poly-insaturés) consommés par près de 3 000 enfants âgés de 1 an. Ils les ont ensuite suivis jusqu'à 6 ans en mesurant régulièrement leur poids, leur taille, le pourcentage de graisse corporelle, le taux de bon cholestérol, les triglycérides...

Résultat : les scientifiques n'ont pas décelé la moindre association entre la consommation des différents types d'acides gras et la croissance de l'enfant, son adiposité et sa santé cardio-métabolique. Aucune diffé-

rence n'a été observée avec des apports plus élevés en acides gras mono et polyinsaturés au détriment des acides gras saturés.

#### Des nutriments essentiels

Le risque de développer une obésité serait donc limité. Le résultat serait même inverse au but recherché. Un récent travail conduit par l'Inserm avait en effet montré que c'est la restriction des graisses avant l'âge de deux ans qui augmenterait le risque de développer un surpoids ultérieurement, et non l'inverse.

En effet, au cours de cette période de développement que constitue l'enfance, les lipides alimentaires représentent une source essentielle d'énergie. Selon les recommandations officielles de la FAO (Food and Agriculture Organization), ils doivent représenter 50% de l'apport énergétique quotidien jusqu'à 6 mois et décroître progressivement jusqu'à 35% à l'âge de trois ans.

Rappelons enfin que le lait maternel contient environ 55% de lipides. Si vous n'allaitez pas, préférez des laits de croissance aux laits demi-écrémés. Au moment de la diversification alimentaire, les sources d'acides gras devront être variées. Ne bannissez pas le beurre et la crème. Ainsi que les huiles végétales riches en AAL (Acide linoléique, un acide gras essentiel), comme l'huile de colza ou l'huile de noix.

DIASPORA

# Le programme footballistique des 8, 9 et 10 avril

Retrouvez le calendrier des footballeurs congolais de la diaspora en Afrique, au Moyen-Orient et en Europe

Par Camille Delourme

**Afrique du Sud, huitième de finale de la Coupe**  
Free States Stars (Christoffer Mafoumbi) VS Orlando Pirates, samedi à 20h15

**Albanie, 28<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
FK Tirana (Moïse Nkounkou et Merveil Ndockyt) VS Teuta Durrës, lundi à 19h

**Allemagne, 28<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division, groupe Nord**  
Meppen (Francky Sembolo) VS Eintracht Norderstedt, samedi à 16h

**Allemagne, 22<sup>e</sup> journée, 5<sup>e</sup> division, groupe Sud**  
International Leipzig VS Germania Halberstadt (Flodyn Baloki), dimanche à 14h

**Allemagne, 22<sup>e</sup> journée, 5<sup>e</sup> division, groupe Nord**  
Altüdersdorf VS Lichtenberg (Kiminou Mayoungou), dimanche à 14h

**Allemagne, 26<sup>e</sup> journée, 5<sup>e</sup> division, groupe Rheinland**  
Borussia Neunkirchen (Ruddy M'Passi) VS TuS RW Koblenz, dimanche à 15h30

**Angleterre, 41<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division**  
Portsmouth (Amine Linganzi) VS Yeovil Town, samedi à 16h

**Angleterre, 38<sup>e</sup> journée, 6<sup>e</sup> division, groupe Sud**  
Whitehawk (Christ Mboundou) VS Hungerford Town, samedi à 16h

**Angleterre, 21<sup>e</sup> journée,**

**2<sup>e</sup> division U23**  
Swansea City U23 VS Aston Villa (Christopher Samba), lundi à 20h

**Belgique, 2<sup>e</sup> journée des play-offs 1, 1<sup>re</sup> division**  
FC Bruges VS Sporting Charleroi (Francis N'Ganga) VS Courtrai, samedi à 18h

**Belgique, 2<sup>e</sup> journée des play-offs pour la Ligue Europa**  
Roulers (Maël Lépicier) VS Genk, samedi à 20h  
Waasland-Beveren VS Union-Saint-Gilloise (Jordan Massengo), samedi à 20h

**Bulgarie, 1<sup>re</sup> journée des play-offs, 1<sup>re</sup> division**  
CSKA Sofia (Kévin Koubemba) VS Chernomorets, samedi à 19h

**Bulgarie, 1<sup>re</sup> journée des play-downs, 1<sup>re</sup> division**  
Beroe VS Lokomotiv Gorna (Rahavi Kifoueti et Karl Madianga), samedi à 16h45

**Bulgarie, 23<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Spartak Pleven (Cédric Nantelamio) VS Vitoshka Bistritsa, samedi à 16h

**Chypre, 4<sup>e</sup> journée des play-offs, 1<sup>re</sup> division**  
Ermis VS Aris (Donneil Moukanza), dimanche à 16h

**Coupe de la CAF, matchs aller du 1<sup>er</sup> tour de cadrage**  
CNaPS Sport VS Recreativo Libolo (Julssy Boukama Kaya), samedi à 13h30  
Horoya VS Ittihad Tanger (Ismaël Ankobo), dimanche à 18h  
FUS Rabat (Saira Issambet) VS Moghreb Fès, dimanche à 21h

**Espagne, 31<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
FC Séville (Steven Nzongi) VS La Corogne, samedi à 18h30

**Espagne, 33<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Elche (Dominique Malonga) VS Séville B, dimanche à 16h

**France, 32<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Angers (Fodé Doré) VS Monaco (Yhoan Andzouana), samedi à 17h

Nancy (Tobias Badila, Yann Mabella et Faitout Maouassa) VS Rennes, samedi à 20h  
OL (Alan Dzabana) VS Lorient (Bradley Mazikou), samedi à 20h  
Caen (Exaucé Ngassaki et Durel Avounou) VS Montpellier (Morgan Poaty et Bryan Passi), samedi à 20h  
Dijon (Arnold Bouka Moutou et Dylan Bahamboula) VS Bastia (Prince Oniangue), samedi à 20h  
Toulouse VS OM (Brice Samba junior), dimanche à 15h  
Saint-Etienne VS Nantes (Jules Iloki), dimanche à 17h

**Gabon, 14<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Mangasport (Giovani Ipamy) VS POG, samedi à 17h

**Géorgie, 6<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Dila Gori (Romaric Etou) VS Kolkheti Poti, samedi à 14h  
**Grèce, 28<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
PAS Giannina (Christopher Mabolou) VS Iraklis Salonique,

dimanche à 18h

**Israël, 3<sup>e</sup> journée des play-downs, 1<sup>re</sup> division**  
Bnei Yehuda Tel Aviv VS Hapoel Kfar Saba (Mavis Tchibota), samedi à 17h15

**Italie, 31<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Cagliari (Senna Miangué) VS Torino, dimanche à 15h

**Italie, 34<sup>e</sup> journée, 3<sup>e</sup> division, groupe C**  
Virtus Francavilla (John-Christopher Ayina) VS F. Andria, dimanche à 14h30

**Maroc, 23<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
WAC (Fabrice Ondama) VS KAC Kenitra, samedi à 17h  
Ittihad Tanger (Ismaël Ankobo) VS Khenifra, dimanche à 18h  
**République tchèque, 19<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Sparta Prague VS Zbrojovka Brno (Franci Litsingi), dimanche à 17h30

**Roumanie, 5<sup>e</sup> journée des play-downs, 1<sup>re</sup> division**  
Concordia Chiajna VS Gaz Metan Medias (Bernard Itoua), lundi à 17h

**Russie, 22<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Lokomotiv Moscou (Delvin Ndinga) VS Rostov, dimanche à 18h

**Slovaquie, 26<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
DAC Dunajska Streda (Yves Pambou) VS Slovan Bratislava, samedi à 15h30

**Suisse, 27<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Aarau (Igor Nganga) VS Winterthur, dimanche à 15h

**Suisse, 20<sup>e</sup> journée, 4<sup>e</sup> division**  
Yverdon (Matt Moussilou) VS Martigny Sports, samedi à 17h30

**Turquie, 27<sup>e</sup> journée, 1<sup>re</sup> division**  
Kayserispor VS Osmanlispor (Dzon Delarge et Thievy Bifouma), dimanche à 15h

**Turquie, 27<sup>e</sup> journée, 2<sup>e</sup> division**  
Manisaspor (Christ Bakaki) VS Mersin Idmanyurdu, dimanche à 14h

**Ukraine, 2<sup>e</sup> journée des play-offs, 1<sup>re</sup> division**  
Dynamo Kiev VS Olimpik Donetsk (Emmerson Illoy-Ayyet), dimanche à 18h30

**BRAZZA Express**  
Actualité-Economie-Politique  
Sur votre chaîne Africaine  
Tous les Jedis à partir de 9h30

**VISION 4**

**Canal 304 DU BOUQUET CANAL +**

- Reportage  
- Documentaire  
- Breaking-News  
- Votre Actualité

**24H/24**

**NOS EMISSIONS**  
Club d'Elites-Passerelle-Tour D'horizon-Arrêt Majeur-Débat Chrétien  
Au Coeur des Mystères-Play-Décryptage-90Min Chez Vous-Planète Sport  
Dimanche des Lions-Café des Sports-Meeting Point-La Matinale...

Disponible sur les bouquets

TNT CANAL+ AFRICA eutelsat TV+

Situé à l'immeuble EBATHA Rond-point La Coupole (Centre Ville)

**REPUBLIQUE DU CONGO-BRAZZAVILLE**  
CONTACTS: +242 22 613 40 55 - 05 631 38 49

## Plaisirs de la table

### A LA DÉCOUVERTE DU CÉDRAT

Le cédrat est chargé d'histoire, c'est le premier agrume cultivé en Europe, le *citrus medica* de son nom scientifique est le fruit du cédratier très proche par la ressemblance au citron. Toutefois du cédrat, l'on consomme surtout l'écorce. Découvrons-le ensemble.

Le fruit ressemble fortement, en effet, à un très gros citron bosselé et parfois difforme. Son écorce jaune est très épaisse et relativement dure. Sa pulpe verte, peu abondante, est peu juteuse, acide, et contient de nombreux pépins. Le fruit en général de grande taille et peut atteindre en poids 2 à 3 kg et peut mesurer jusqu'à 10 à 20 cm de long.

De l'écorce épaisse du cédrat, l'on doit savoir qu'elle est amère et dure, quant à sa pulpe acide elle pousserait à croire, au premier abord, que rien d'appétissant ne pourrait venir de ce fruit. Pourtant le fruit est comestible et très savoureux, mais pour cela, quelques petites transformations s'imposent.

En effet, le cédrat est surtout

consommé confit. Le fruit est tout d'abord mis à tremper dans l'eau, afin de le rendre un peu plus tendre. Traditionnellement, il était mis à tremper dans de l'eau salée, mais l'eau claire peut convenir. L'écorce est ensuite coupée en morceaux avant d'être confite dans des bains successifs de sirop de sucre.

On retrouve également le fruit amer dans la confection de confitures, de pâtes de fruits ou d'un liqueur appelée « cédratine », et plus rarement en parfumerie. Frais, il permet parfois d'apporter un peu d'acidité à certains plats. Le cédrat provenant spécialement de Corse est particulièrement recherché pour son arôme fin et son absence d'acidité. Sa récolte a lieu de septembre à no-



vembre. Le fruit frais se retrouve sur les étals de septembre à novembre, mais assez rarement. Le cédrat confit se conserve bien au frais dans un sac hermétique.

#### Le cédrat et la religion

Selon la religion juive, le cédrat ou etrog en hébreu, est un symbole de perfection et de beauté. Il est utilisé lors de la fête de Succot, au moment du Loulav, ou lors du rituel des Quatre Espèces. Le cédrat doit alors être pris en main avec trois autres plantes : le

palmier, la myrte et le saule.

Toutefois, le fruit passe tout d'abord par une sélection avant d'être destiné à un quelconque rituel. L'agrumes est inspecté et ne doit comporter aucun défaut. C'est la raison pour laquelle, les historiens attribuent bien volontiers l'introduction du cédratier en Europe aux Juifs qui auraient transporté le fruit jusqu'en Italie pour leurs cérémonies, puis l'auraient également planté dans les contrées où ils s'installaient.

Samuelle Alba

## Recette du Mexique

#### INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- 8 tortillas pour tacos (achetés, ou recette sur le site Marmiton) ;
- 1 oignon blanc ;
- 2 tomates ;
- 1 verre de coulis de tomate (10 cl) ;
- 250 g de bœuf haché ;
- 1 petite boîte de haricots rouges ;
- 1/2 poivron vert ;
- 8 grosses feuilles de laitue ;
- cumin en poudre ;
- sel et poivre ;
- Tabasco (facultatif) ;

#### PRÉPARATION DE LA RECETTE

A la poêle, faire dorer l'oignon émincé dans un peu d'huile d'olive. Rajouter la viande, assaisonner et laisser cuire 5 min.

Laver les feuilles de laitue. Couper les tomates et le poivron en petits dés.

Incorporer le tout à la poêlée avec le coulis de tomate, et poursuivre la cuisson pendant 5 min.

Egoutter les haricots rouges et les ajouter 2 min avant la fin de cuisson.

Hors du feu, ajuster l'assaisonnement et saupoudrer généreusement de cumin; on peut aussi rajouter quelques gouttes de Tabasco.

Garnir les tortillas de préparation et les refermer en les roulant comme des crêpes. Disposer 1 feuille de laitue sur chaque tacos avant de servir.

#### ASTUCES:

Pour une version plus légère, les haricots rouges peuvent être supprimés.

Bon appétit !

## TACOS MEXICAINS



S.A



## COULEURS DE CHEZ NOUS

**On connaît le terme « enfants de rue ». On sait ce qu'il désigne : ces enfants abandonnés, sans abris, orphelins pour certains et évadés des toits familiaux pour d'autres, qui dorment à la belle étoile, le long des artères principales des villes ou ailleurs dans nos agglomérations.**

Par Van Francis Ntaloubi

## « Animaux de rue »

Et « animaux de rue » alors ? Ce terme n'existant pas, on peut le créer par analogie avec le phénomène ci-haut décrit et décrié. En effet, allusion est ici faite à ces divers animaux qui peuplent nos cités. Au Congo, bien de gens affectionnent la compagnie des animaux domestiques que sont les chiens et les chats.

Comme il faut se nourrir, volaille et ovins ont ainsi leur place dans les habitations congolaises. En passant, les Congolais qui n'ont pas une tradition pastorale ou d'éleveurs se passionnent à élever les coqs, les poules, les canards, les pigeons, les cabris, les porcs, etc.

### Où est le problème dans tout ça ?

Il est dans la forme de cet « élevage » qui, non seulement n'obéit pas aux règles, mais surtout se pratique sur des sites non autorisés si bien que le résultat n'est pas celui escompté. Mal élevés, ces coqs et poules ne donnent plus envie d'être consommés. Et peu sont ceux qui s'y

essayent. Abandonnées à leur destin, ces bêtes écument nos quartiers et errent dans les rues à la recherche d'une graine ou d'une petite herbe disponibles.

Parce qu'affamés, et pour survivre, ces chiens sont obligés de manger à la sueur de leur front. C'est ainsi que reconvertis en « voleurs », et souvent en embuscade, ils sont prompts à plonger leur gueule dans une marmite fumante pour en extirper un morceau de viande. La suite est connue : une course-poursuite à travers rues et chalets, en ville comme au village.

Cet élevage raté donne désormais lieu à un spectacle indigne des villes : des coqs et des poules qui prennent d'assaut les poubelles et autres décharges publiques ; des cochons qui foncent leur museau dans la boue en remuant tout sur leur passage ; des moutons qui causent des embouteillages lors de leur traversée de routes ; des chats qui jouent au cache-cache dans les maisons abandonnées ; des chiens qui

s'accouplent devant des enfants ébahis quand ce ne sont pas ces derniers qui les y poussent ignorant d'ailleurs les dispositions biologiques de ces mammifères ; mêmes scènes du côté de ceux de la basse-cour ; encore des chiens qui traînent des plaies sur les oreilles ; des cabris qui dispersent leurs excréments sur le trottoir si bien que certains enfants se plaisent à les ramasser pour en faire de billes ; etc.

Tel est le côté cour de notre « élevage sauvage » qui, comme la médaille, présente son envers. Ici, le tableau est des plus sombres et des plus inquiétants en termes de conséquences souvent jamais évaluées : des carcasses de chiens en décomposition et susceptibles de provoquer des maladies ; des cadavres d'animaux souvent ramassés par des bouchers pour la revente ; des fientes à la portée des tout-petits qui n'hésitent pas à y mettre la main ou à se les envoyer dans la bouche...

Comprenons qu'il s'agit ici d'un trait de notre société, une des couleurs de chez nous.

## Horoscope du 8 au 14 avril 2017



**Bélier**  
(21 mars-20 avril)

Votre efficacité sera bien appréciée et vous rendra de grands services pour les semaines à venir. Vous ferez forte impression dans ce sens-là, votre détermination épatera. D'humeur sociable, vous enrichirez votre carnet d'adresses.



**Lion**  
(23 juillet-23 août)

Si la morosité a grignoté votre dynamisme ces derniers jours, vous êtes sur le point de tourner la page sur cet épisode. Célibataires : le vent tourne, une belle surprise vous attend, ouvrez l'œil et le bon.



**Capricorne**  
(22 décembre-20 janvier)

Vous fourmillez d'idées et d'ambitions. Ça tombe bien, les deux seront plus que jamais complémentaires puisque vous aurez la chance et l'espace pour dessiner tous vos projets. Gardez un œil sur vos finances.



**Taureau**  
(21 avril-21 mai)

Il vous faudra redoubler de patience avec des membres de votre entourage proche, être plus à l'écoute qu'à l'accoutumée et dialoguer pour éviter les quiproquos. Ce n'est pas le moment pour vous de prendre des décisions trop hâtives.



**Vierge**  
(24 août-23 septembre)

Vous effectuez un beau travail d'introspection, profitable car vous êtes sur le point de changer en profondeur vos petits défauts qui vous empêchent souvent d'y voir clair dans vos prises de décisions. Reprenez une à une vos tâches avec cet état d'esprit.



**Verseau**  
(21 janvier-18 février)

La confiance en vous et en les autres sera l'alliée le plus fort pour aborder correctement les turbulences de la vie. Ne criez pas à la fatalité trop vite, chaque problème a sa solution. Une fatigue passagère ralentira quelques projets, vous penserez à revoir votre programme.



**Gémeaux**  
(22 mai-21 juin)

Vos actions seront guidées par des idéaux, un optimisme certain qui vous poussera à vous accomplir. Cette période sera capitale pour les mois à venir : consciemment ou pas, vous êtes en train de mettre à profit votre expérience récente.



**Balance**  
(23 septembre-22 octobre)

Vous avez la critique facile et la parole indiscrette. Vos commérages seront pointés du doigt par vos proches, particulièrement s'ils touchent votre milieu professionnel. Vous donnez parfois l'impression d'émettre des jugements, rectifiez vite le tir si ce n'est pas votre intention.



**Poisson**  
(19 février-20 mars)

Vous vous montrez comme une personne fiable et solide. Ces qualités vous donnent de la prestance et légitime la confiance que l'on vous accorde pour de grands projets. L'amour vous guette, laissez-vous surprendre avec plaisir, de belles surprises sont au rendez-vous.



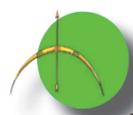
**Cancer**  
(22 juin-22 juillet)

L'incertitude vous déstabilisera dans vos démarches professionnelles et dans votre vie sentimentale : attention aux conséquences engendrées. Il vous est fortement recommandé de faire preuve d'audace en cas de doute, affirmer votre position et la défendre.



**Scorpion**  
(23 octobre-21 novembre)

Votre dynamisme et votre altruisme vous font gagner des réponses positives à beaucoup de requêtes. Vous faites forte impression et gagnez facilement la confiance des autres. En amitié, vous reviendrez spontanément vers une personne chère quelque peu délaissée.



**Sagittaire**  
(22 novembre-20 décembre)

De nouveaux projets sont sur le point de voir le jour. Pour les aborder paisiblement il faudra vous débarrasser au plus vite de toutes vos tâches superflues. Donnez-vous le temps nécessaire pour préparer le terrain convenablement.



## PHARMACIES DE GARDE DU DIMANCHE 9 AVRIL 2017 - BRAZZAVILLE -



**MAKELEKELE**  
Bienvenu  
Olivier  
L-Nouthé  
Jumelle2

**BACONGO**  
Bonick  
Matsoua  
Shaloom (maison d'arrêt)

**POTO-POTO**  
Brant Gynes (Gare P.V)  
DUO  
FLL (Rond-point  
Poto-Poto)  
Foch  
Joseph

**MOUNGALI**  
Nouvelle (ex Moukondo)  
Pharmapolis  
Plateau des 15 ans  
Réconfort  
Metta  
Bass  
Lenal'O

**OUENZE**  
Île de beauté  
Grâce  
Jane Viale  
Saint Goma de Baz  
Texaco

**TALANGAI**  
Mikalou  
Mpila  
Père Jacques  
Rosa

**MFILOU**  
Florale  
Teven